

Im Gedenken an Frau Veronika Brunner für die Pfarrkirche

von Martin, Reinhard u. Brigitte Brunner

100€

von Ungenannt

50€

Von Richard Tetter u. Annemarie Saxsalber

250€

Herzlichen Dank für die Spenden!

### Gottesdienstordnung ab 1. September 2016

Sonntag	8.45 10.30	Hl. Messe in deutscher Sprache Hl. Messe in italienischer Sprache
Montag		Keine hl. Messe
Dienstag	18.00 18.30	Gebetszeit Hl. Messe
Mittwoch	9.00	Hl. Messe
Donnerstag		Keine hl. Messe
Freitag	9.00	Hl. Messe
Samstag	19.00	Vorabendmesse an jedem 2. Samstag

Bereits vorgemerkte Intentionen für eine Samstag-Vorabendmesse die ausfällt, werden auf den nächsten Samstag verschoben.

### Bürozeiten des Pfarrers Herrn Christian Pallhuber ab 1. Sept. 2016:

**Dienstag: 15 bis 17 Uhr**

**Mittwoch und Freitag 9.30 bis 11.30 Uhr**

### Bäuerinnenorganisation von St. Michael:

Herzlichen Dank für die vielen Blumen und Kräuter anlässlich der Kräutersegnung am 15. August. Dank gebührt auch den vielen freiwilligen Helferinnen für das Binden der Sträußchen. Die großzügige Spende wurde zu Gunsten der Pfarrkirche zur Verfügung gestellt, Vergelt's Gott. Die Pfarrgemeinde dankt allen Spenderinnen und Spendern, vor allem aber den Bäuerinnen für ihre Initiative zur Bewahrung eines sinnvollen Brauchs.

### Festgottesdienst zum Einstand des Herrn Pfarrers Christian Pallhuber:

Wir empfangen unseren neuen Herrn Pfarrer Christian Pallhuber am Samstag, 03. September um 18.30 Uhr am Michaelsplatz. Nach der Begrüßung durch Bürgermeister Herr. Wilfried Trettl ziehen wir mit den Klängen der Bürgerkapelle, den Abordnungen verschiedener Vereine und Verbände in die Pfarrkirche. Die Übergabe der Pfarrei erfolgt durch Dekan Dr. Erwin Raffl. Feierlich mitgestaltet wird der Gottesdienst vom Kirchenchor und der Bürgerkapelle.

Wir wünschen Pfarrer Christian Pallhuber auf seinem neuen Weg in unserer Pfarrei wertvolle Begegnungen, gute Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen, sowie Gottes Schutz und Segen.

Nach dem Gottesdienst Umtrunk am Festplatz. Alle sind herzlich eingeladen.

## Pfarrblatt von St. Michael / Eppan



Nr. 34 vom Samstag, 27.08. bis Sonntag 04.09.2016

Für den Inhalt verantwortlich:

Pfarrei St. Michael, 39057 Eppan, Kapuzinerstraße 17

E-Mail: [info@pfarrei-stmichael.it](mailto:info@pfarrei-stmichael.it)

Antenne Eppan im Internet: <http://www.pfarrei-stmichael.it/>

Bürostunden: Mittwoch und Freitag von 9.03 – 11.30 Uhr

Dienstag von 15.00 – 17.00 Uhr Do. Ruhetag

Tel. 0471 662208 Fax 0471 671554 Handy 3334512208



## Wir sagen Vergelt's Gott:

für den  
enormen  
Einsatz

für die  
wertvolle  
Gemeinschaft

für  
einfühl-  
same  
Gespräche

für die  
Vermittlung  
der frohen  
Botschaft

für  
Menschen-  
freundlich-  
keit und  
Güte

für  
Verständnis  
und Geduld



## Gottesdienste vom Samstag, 27. August bis Sonntag, 4. September 2016

Samstag, 27.08.	19.00	<b>Hl. Monika</b> , Mutter des hl. Augustinus Vorabendmesse mitgest. von Dr. Helmuth v. Dellemann Jm. Matthias Walcher – Jm. Rosa Christof u. Heinrich Harb – Jm. Helmut Spitaler u. verst. Angeh. – Jm. Gertrud Mair geb. Peterlin – Klara Endrizzi – Heinrich u. Irene Hell u. leb. u. verst. Fam. Hell u. Maier – Fini Pichler – Helmut Frei – Anton Geiser, Rosa Knoll verh. Geiser u. Rosa Geiser – Verst. Jahrgang 1951 Michael Sparer, Luis Froner, Arnold Meraner, Peppi Obkircher geb. Petermair – Verst. Fam. Endrizzi – Herbert Mark
Sonntag, 28.08.		<b>22. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b> <b>Verabschiedung unseres Herrn Pfarrers Dr. Josef Stampfl</b> <b>08.45 Einzug vom St. Michaelsplatz</b> <b>09.00 Festgottesdienst für die Pfarrgemeinde mitgest. vom Kirchenchor</b> 30ster Maria Meraner geb. Lobis – Jm. Anton Klotz - Jm. Adolf Kager u. Irmgard Folie – Jm. Mizzi Kofler geb. Spitaler – Jm. Andreas u. Fritz Dejori – Jm. Dr. Siegfried Steinegger – Peter Weger u. Josef Prackwieser – Josef Cagol – Amalia Meraner u. Felix Meraner – zu Ehren des hl. Christophorus – Helene u. Willi Trettl – Heinrich u. Kathi Kofler – Berta und Bruno Wohlgemuth – Konrad Marini u. Angeh. 10.30 Eucharistiefeier in ital. Sprache 10.30 Montiggl: keine Eucharistiefeier 9.30 Sonnenberg: Eucharistiefeier
Lk 14, 1.7-14		
Montag, 29.08.		<b>Enthauptung Johannes' des Täuflers</b> 8.30 nach Meinung <b>11.00 Patrozinium Ansitz Gleifheim</b> 20.00 Eucharistische Andacht
Dienstag, 30.08.	8.30	nach Meinung
Mittwoch, 31.08.	8.30	<b>Hl. Paulinus</b> , Bischof, Märtyrer Peter Kröss u. verst. Angeh. – def. Trolese e Pedevilla – Berta Wohlgemuth geb. Moser
Freitag, 02.09.	9.00	St. Josefskirche: Gaby Spitaler u. Angeh.
Samstag,		<b>Hl. Gregor der Große</b> , Papst, Kirchenlehrer

03.09.	18.30	<b>Empfang des neuen Herrn Pfarrers am Michaelsplatz, Begrüßung durch den Bürgermeister Herrn Willfried Trettl, Einzug in die Pfarrkirche und Übergabe der Pfarrei durch Dekan Dr. Erwin Raffl – anschließend Festgottesdienst mitgest. vom Kirchenchor und der Bürgerkapelle</b> 30ster Margherita Niedermayr geb. Raffener – Irma Tschandrin Wwe. Kössler, Anton u. Franz Kössler – Anton Geiser, Paula Knoll Geiser u. Rosa Geiser – Maria Runggatscher – Wilfriede Sparer – Anton Kofler – für die armen Seelen – Paul Schrott, Wanda Schrott Ortolani u. Klaus Schrott – Johann u. Theresia Lanthaler
	17.00	Sonnenberg: Eucharistiefeier
Sonntag, 04.09.		<b>23. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b> <b>Schutzengelssonntag</b> <b>8.45</b> Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde mitgest. von Herrn Filippo Demartin Jm. Anton u. Rosa Amor – Hochw. Wilhelm Machura – Margherita Niedermayr – Leo Ortler u. leb. u. verst. Angeh. – Leb. u. Verst. Fam. Köhl – Ida Pernter geb. Wörndle 10.30 Eucharistiefeier in ital. Sprache: anniv. Klara Pedevilla <b>10.30 Montiggl: Wort-Gottes-Feier</b> 9.30 Sonnenberg: Eucharistiefeier
Lk14,25-33		

## Mitteilungen

### Pfarrblatt:

Redaktionsschluss ist Dienstag, 30. August 2016, um 10.00 Uhr.

**Das Pfarrbüro bleibt am 29. August wegen Inventar geschlossen.**

### Spenden:

Im Gedenken an Frau Margherita Niedermayr

Für die Restaurierung der Pfarrkirche

von ihren Kindern	400€
von Josef u. Anni Pichler, Radein	20€
von der Kellereigenossenschaft Girlan	150€
vom Jahrgang 1930 St. Michael	175€

Für das Weisse Kreuz

von Gschnell Reinhard u. Kerschbamer Annelies	40€
von Fam. Kerschbamer Ludwig	150€

Für Hl. Messen von Hedwig, Anna u. Christine

60€